



# OXItest

Kat. č.: MLT00039

## Pro mikrobiologii

OXItest je individuální test pro detekci cytochromoxidázy; balení OXItestu obsahuje 50 proužků umožňujících provést 50 stanovení na detekci oxidázy.

**Princip:**  
Přítomnost cytochromoxidázy je detekována barevnou reakcí N,N-dimethyl-1,4-fenylendiaminu s α-naftolem za vzniku indofenolové modři. Citlivost reakce lze zvýšit použitím činidla pro test OXIDÁZA.

**Balení OXItestu obsahuje:**  
• 50 ks proužků pro 50 stanovení  
• pracovní návod

**Skladování, expirace:**  
OXItest je třeba skladovat při teplotě (+2 až +8) °C. Exspirace je vyznačena na každém balení.

**Upozornění:**  
• Test je určen pouze k profesionálnímu použití

**Pracovní postup:**  
Očkovací platinovou nebo plastovou kličkou se odebere dobře izolovaná kolonie (ev. bakteriální masa v případě čisté kultury) testovaného kmene z agarové půdy a vetře se do impregnované zóny proužku. Barevná reakce se odečítá do 0,5 - 1 minuty; později může dojít ke vzniku falešné pozitivní reakce. Ev. lze otisknout zónu proužku přímo na kulturu na misce. Činidlo pro test OXIDÁZA (Kat. č. MLT00022) zvyšuje citlivost reakce: na zónu proužku se před nanesením testovaného kmene přikvápne cca 10 µl činidla.

**Likvidace:**  
Na použitý proužek je nutné pohlížet jako na potencionálně infekční a likvidovat ho podle vlastních interních předpisů jako nebezpečný odpad v souladu se Zákonem o odpadech. Prázdné obaly se předají do sběru k recyklaci, případně do komunálního odpadu.

### Hodnocení testu na detekci cytochromoxidázy

Test	Zkratka	Výsledná barevná reakce	
oxidáza	OXI	pozitivní	negativní
		modrá, sv. modrá	šedá

Pro kontrolu kvality proužků OXItestu a hodnocení výsledné reakce se doporučuje použít standardní kontrolní kmene, uvedené spolu s výsledky jejich reakcí v tabulce Kontrolní kmene.

### Kontrolní kmene

Kmeny	CCM	ATCC	OXI
Enterobacter sakazaki	3461		-
Pseudomonas aeruginosa	1960	10145	+

Tyto kmene dodává  
Česká sbírka mikroorganismů, Masarykova univerzita,  
Přirodovědecká fakulta, Kamenice 5, budova A25, 625 00 Brno, CZ  
Tel: 549 491 430, Fax: 549 498 289 http://www.sci.muni.cz/ccm, e-mail: ccm@sci.muni.cz  
Kmeny jsou dodávány v lyofilizovaném stavu nebo na želatinových discích

Datum revize: 29.3. 2018



# OXItest

Kat. č.: MLT00039

## Pre mikrobiológiu

OXItest je individuálny test pre detekciu cytochromoxidázy; balenie OXItestu obsahuje 50 prúžkov umožňujúcich vykonať 50 určení na detekciu oxidázy.

**Princip:**  
Přítomnost cytochromoxidázy je detekovaná farebnou reakciou N,N-dimetyl-1,4-fenylendiaminu s α-naftolom za vzniku indofenolovej modrosti. Citlivost reakcie je možné zvýšiť použitím činidla pre test OXIDÁZA.

**Balenie OXItestu obsahuje:**  
• 50 ks prúžkov pre 50 stanovení  
• pracovný návod

**Skladovanie, expirácia:**  
OXItest je treba skladovať pri teplote (+2 až +8) °C. Exspirácia je vyznačená na každom balení.

**Upozornenie:**  
• Test je určený iba na profesionálne použitie

**Pracovný postup:**  
Očkovacou platinovou alebo plastovou kličkou sa odoberie dobre izolovaná kolónia (ev. bakteriálna masa v prípade čistej kultúry) testovaného kmeňa z agarovej pody a votrie sa do impregnovanej zóny prúžka. Farebná reakcia sa odčíta do 0,5-1 minúty; neskôr môže dôjsť k vzniku falošne pozitívnej reakcie. Ev. je možné otlačiť zónu prúžka priamo na kultúru na miske. Činidlo pre test OXIDÁZA (Kat. č. MLT00022) zvyšuje citlivosť reakcie: na zónu prúžka sa pred nanesením testovaného kmeňa prikvapne cca 10 µl činidla.

**Likvidácia:**  
Na použitý prúžok je nutno pozerať ako na potencionálne infekčný a likvidovať ho podľa vlastných interných predpisov v súlade s národnou legislatívou. Prázdné obaly dajte do zberu k recyklácii, prípadne do komunálneho odpadu.

### Hodnotenie testu na detekciu cytochromoxidázy

Test	Skratka	Výsledná farebná reakcia	
oxidáza	OXI	pozitívna	negatívna
		modrá, slabomodrá	šedá

Pre kontrolu kvality prúžkov OXItestu a hodnotenie výslednej reakcie sa doporučuje použiť štandardné kontrolné kmene, uvedené spolu s výsledkami ich reakcií v tabuľke Kontrolné kmene.

### Kontrolné kmene

Kmeň	CCM	ATCC	OXI
Enterobacter sakazaki	3461		-
Pseudomonas aeruginosa	1960	10145	+

Tieto kmene dodáva  
Česká sbírka mikroorganismů, Masarykova univerzita,  
Přirodovědecká fakulta, Kamenice 5, budova A25, 625 00 Brno, CZ  
Tel: +420 549 491 430, Fax: +420 549 498 289 http://www.sci.muni.cz/ccm, e-mail: ccm@sci.muni.cz  
Kmeny sú dodávané v lyofilizovanom stave, alebo na želatinových discích.

Dátum revízie: 29.3. 2018



# OXItest

Cat. No.: MLT00039

## For microbiology

The OXItest is intended for the detection of bacterial cytochrome oxidase. A package of the OXItest contains 50 test strips enabling 50 determinations.

**Principle:**  
The activity of the cytochrome oxidase is detected by colour reaction of N, N-dimethyl-1,4-phenylenediamine with α-naphtol which form indophenol blue. The sensitivity of the reaction can be increased by Reagent for OXIDASE test.

**A package of the OXItest contains:**  
• 50 test strips for 50 determinations  
• working leaflet

**Storage:**  
In refrigerator at (+2 to +8) °C. The time of expiration is indicated on each package.

**Caution:**  
• For professional use only

**Recommended procedure:**  
Pick a single, well-isolated colony from the plating medium by an inoculation platinum or plastic loop (or full loop in case of pure culture) and spread the inoculum on the reaction zone of the strip. It is possible to print the reaction zone of the strip directly on the pure culture on the plating medium. Read the colour reaction immediately (within 1 minute); later false positive reactions are possible. Reagent for OXIDASE test (Cat. No. MLT00022) can be used for increasing of the sensitivity of the reaction: Add cca 10 µl of the reagent on the reaction zone of the strip before spreading the bacterial mass on the strip.

**Waste disposal:**  
Used strip should be treated as potentially infectious and should be liquidated in accordance with any other local and national regulations relating to the safe handling of such materials. Put packaging waste to recycling or in municipal waste.

### Interpretation of the reaction

Test	Code	Reaction	
β-galactosidase (ONPG)	OXI	positive	negative
		blue, pale blue	grey

It is recommended to use standard control strains for checking of the reaction and interpretation of the colours of the reaction.

### Standard control strains

Strain	CCM	ATCC	OXI
Enterobacter sakazaki	3461		-
Pseudomonas aeruginosa	1960	10145	+

These strains are distributed by  
Czech Collection of Microorganisms, Masaryk University, Faculty of Science, Kamenice 5, building A25, 625 00 Brno, CZ  
Tel: +420 549 491 430, Fax: +420 549 498 289 http://www.sci.muni.cz/ccm, e-mail: ccm@sci.muni.cz

Date of revision: 29.3. 2018



Ном. номер: **MLT00039**

**Для микробиологии**

ОКСИтест - индивидуальный тест для обнаружения бактериальной цитохромоксидазы.

**Принцип действия:**

В присутствии цитохромоксидазы N, N-диметил-1,4-фенилендиамин вступает в цветную реакцию с альфа-нафтолом с образованием индофенолового синего. Железо, содержащееся в молекуле цитохрома, ответственно за процесс его окисления/восстановления. Чувствительность реакции повышается при использовании Реактива для теста ОКСИДАЗА.

диметилпарафенилендиамин + альфа-нафтол <sup>окисленный</sup> ЦИТОХРОМ C индофенол синий + 4H<sup>+</sup> + 4e

**Упаковка ОКСИтеста содержит:**

- 50 полосок для 50 определений
- Инструкцию

**Хранение:**

При температуре (с +2 до +8) °С.

**Срок годности:**

1 год (срок годности указан на каждой упаковке).

**Предупреждение:**

- Тест предназначен только для квалифицированного использования

**Проведение анализа:**

Снимите хорошо изолированную колонию (или бактериальную массу в случае чистой культуры) тестируемого штамма с плотной (желательно неселективной) питательной среды и платиновой или одноразовой пластиковой петлей вотрите ее в диагно-стическую зону полоски (во избежании получения ложноположительного результата, который может быть при использовании, например, никромовых петлей).

Цветную реакцию следует учесть в течение 0,5 -1 мин; позже могут возникнуть ложноположительные реакции. Реактив для теста ОКСИДАЗА (Ном. номер MLT00022) повышает чувствительность реакции; перед нанесением тестируемого штамма добавьте на зону полоски каплю (примерно 10 мкл) реактива.

**Ликвидация:0**

Использованную полоску считают материалом, который может быть инфицирован, подлежит уничтожению в соответствии с утвержденными внутрибольничными правилами. Бумажную упаковку сдайте в макулатуру, заводскую тару в сортированный мусор.

**Оценка результатов ОКСИтеста**

Тест	Код	Реакция	
оксидаза	OXI	положительная	отрицательная
		синий, голубой	серый

Для контроля качества полосок и оценки результатов рекоме ндуется ставить тест с использованием контрольных штаммов, указанных в таблице «Контрольные штаммы».

**Контрольные штаммы**

Название штамма	CCM	ATCC	OXI
Enterobacter sakazaki	3461		-
Pseudomonas aeruginosa	1960	10145	+

ССМ - Чешская коллекция микроорганизмов ГИСК, Государственный НИИ стандартизации и контроля медицинских биологических препаратов им. Л. А. Тарасевича, г. Москва, телефон 8 (499) 241-31-19

Дата проведения контроля: **29.3. 2018**

# ОКСИтест



№ kat.: **MLT00039**

**Do celów mikrobiologicznych**

OXI test służy do wykrywania bakteryjnej oksydazy cytochromowej. OXI test zawiera 50 pasków testowych umożliwiających wykonanie 50 oznaczeń.

**Zasada działania:**

Aktywność bakteryjnej oksydazy cytochromowej jest wykrywana w oparciu o reakcję barwną N,N-dimetylo-1,4-fenyleno-diaminy z α-naftolem, w wyniku której dochodzi do powstania błękitu indofenolu. Czulość reakcji można podwyższyć przez zastosowanie odczynnika do OXI testu.

**OXItest zawiera:**

- 50 pasków do 50 oznaczeń
- instrukcję obsługi

**Przechowywanie, termin ważności:**

Zestaw OXItest należy przechowywać w temperaturze od +2 do +8 °C. Termin ważności podany jest na każdym opakowaniu.

**Ostrzeżenie:**

- Przeznaczono do zastosowania w diagnostyce in vitro przez upoważnioną oraz profesjonalnie przeszkoloną osobę.

**Wykonanie oznaczenia:**

- Jałową platynową lub plastikową eżą przenieść dobrze wyizolowaną kolonię (lub masę bakterii z czystej hodowli) badanego szczepu z podłoża agarowego na pole reakcyjne paska.
- Rozprowadzić jednolicie na powierzchni pola reakcyjnego.
- W przypadku czystych kultur, można przyłożyć pole reakcyjne paska bezpośrednio do hodowli.
- Natychmiast (w przeciągu 1 min) odczytać reakcję barwną. Po upływie 1 min można otrzymać fałszywie dodatni wynik.

Można podnieść czulość reakcji przez dodanie ok.10 µl odczynnika do OXI testu przed nałożeniem na pole reakcyjne badanego materiału.

**Usuwanie wykorzystanych materiałów:**

Zużyte paski należy traktować jako potencjalnie zakaźne oraz likwidować według własnych przepisów wewnętrznych jako odpad niebezpieczny zgodnie z Ustawą o odpadach. Puste opakowania wyrzucić do pojemników z odpadami do recyklingu, ewentualnie do pojemników z odpadami komunalnymi.

**Interpretacja wyników**

Test	Skrót testu	Reakcja	
Oksydaza	OXI	Pozytywna (+)	Negatywna (-)
		niebieska, błękitna	szarawa

Dla kontroli jakości pasków OXItest i oceny końcowej reakcji zalecane jest zastosowanie standardowych szczepów kontrolnych.

**Szczepy kontrolne**

Szczep	CCM	ATCC	OXI
Enterobacter sakazaki	3461		-
Pseudomonas aeruginosa	1960	10145	+

Szczepy dostarczane są za pośrednictwem:

Czech Collection of Microorganisms, Masaryk University, Faculty of Science, Kamenice 5, building A25, 625 00 Brno, CZ  
Tel: +420 549 491 430, Fax: +420 549 498 289 http://www.sci.muni.cz/ccm, e-mail: ccm@sci.muni.cz

Szczepy dostarczane są w formie liofilizowanej lub na krążkach żelatynowych.

**WYTWÓRCA:** Erba Lachema s.r.o., Karásek 2219/1d, 621 00 BRNO, REPUBLIKA CZESKA

**Przedstawicielstwo w Polsce:** ERBA POLSKA Sp. z o.o., ul. ŚW. FILIPA 23/4, KRAKÓW, 31-150, Polska., tel. kom. +48 510 251 115, e-mail: d.tvrdon@erbamannheim.com, diagnostics@erbamannheim.com, www.erbalachema.com

# OXItest



**USED SYMBOLS /  
POUŽITÉ SYMBOLY /  
ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ СИМВОЛЫ /  
STOSOWANE SYMBOLE**



Catalogue Number  
Katalogové číslo  
Katalógové číslo  
Номер каталора  
Numer produktu



Lot Number  
Číslo šarže  
Номер партии  
Numer partii



Expiry Date  
Datum expirace  
Datum expirácie  
Срок годности  
Data ważności



Manufacturer  
Výrobce  
Výrobca  
Производитель  
Wytwórca



CE Mark -  
Device comply with  
the Directive 98/79/EC  
CE značka-vyhovuje smérnici  
98/79/EC  
CE značka - vyhovuje smernici  
98/79/EC  
Знак CE - соответствие  
Директиве 98/79/EC  
Urządzenie zgodne  
z Dyrektywą 98/79/EC



In Vitro Diagnostics  
In vitro Diagnostikum  
Ин витро диагностика  
Diagnostyki in vitro



See Instruction for Use  
Čtète návod k použití  
Čítajte návod k použitiu  
Перед использованием  
внимательно изучайте инструкцию  
Przeczytaj instrukcję



Storage Temperature  
Teplota skladování  
Teplota skladovania  
Температура хранения  
Temperatura przechowywania



Национальный знак  
соответствия для Украины

Дата ревізії: **29.3. 2018**